



# Manual Usuario



Aire Acondicionado Portátil

# WI-12000-V22

## 1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Con el aire acondicionado portátil WI-12000-V22 podrá enfriar o dar calor a la habitación, además cuenta con función ventilación y deshumidificación para la circulación del aire y la eliminación de humedad. No requiere una instalación permanente, por lo que puede trasladarlo a donde más lo necesite.

## 2. SEGURIDAD

Este equipo debe ser utilizado por usuarios capacitados.

Este aparato no está diseñado para personas (incluso niños) con las capacidades físicas, sensorias o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que ellos estén bajo la supervisión o instrucción acerca del uso del aparato por una persona responsable para su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurar que ellos no jueguen con el aparato.

El enchufe de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características del enchufe macho.

El circuito de refrigerante está sellado. Solo un técnico calificado puede intentar repararlo.



### **ADVERTENCIA:**

Por favor lea el manual con cuidado antes de operar el aire acondicionado portátil.

## 2.1. PRECAUCIONES OPERACIONALES

**Advertencia:** Para reducir riesgo de fuego, shock eléctrico o herir a personas o propiedades:

Si el cable de poder se ha dañado, debe ser reemplazado por un técnico especialista y calificado.

Siempre conecte el aire acondicionado a una fuente de energía de igual voltaje, frecuencia y clasificación como indica la placa del producto.

Utilice siempre una toma de corriente con conexión a tierra.

Desenchufe el cable de alimentación cuando lo limpie o no lo esté utilizando.

No opere el aire acondicionado con las manos mojadas. Evite que se derrame agua sobre el equipo.

No exponga el equipo a lluvia, humedad o ningún otro tipo de líquido.

No volteé, ni incline el aire acondicionado.

No desenchufe el equipo mientras está funcionando.

No utilice un cable de extensión o un enchufe adaptador.

No coloque objetos sobre el equipo.

No se apoye, ni se siente sobre el equipo.

No inserte los dedos u otros objetos en la salida de aire.

No toque la entrada de aire o las aletas.

No utilice el aire acondicionado las primeras 24 horas después de su traslado.



# WIRMEL

No haga funcionar el aire acondicionado, si se cae o muestra signos de mal funcionamiento.

No limpie el equipo con productos químicos.

Asegúrese de que el equipo esté lejos de fuego, objetos inflamables o explosivos.

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sean los recomendados por el fabricante.

El aire acondicionado debe almacenarse en una habitación sin fuentes de funcionamiento continuo (ejemplo: llamas abiertas, electrodoméstico de gas o calentadores eléctricos).

El aparato debe almacenarse para evitar daños mecánicos. No desarme o queme después de su uso.

Las tuberías deben estar protegidas contra daños físicos.

Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.

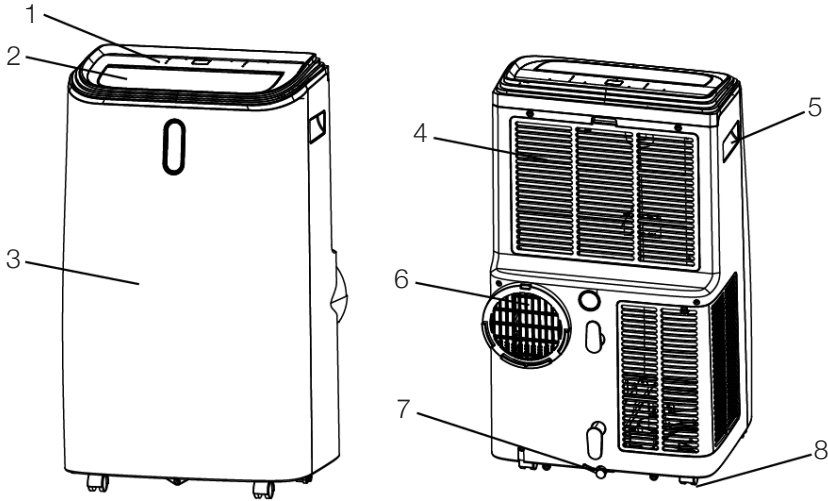


## **ADVERTENCIA:**

Cualquier persona que deba reparar el refrigerante debe tener un certificado que lo acredite y autorice su competencia para manejar refrigerantes de forma segura.

## 3. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

### 3.1. DIAGRAMA



1. Panel de control
2. Salida de aire con rejilla ajustable
3. Panel Frontal
4. Entrada de aire con filtro de aire
5. Manija
6. Escape de aire
7. Drenaje
8. Ruedas

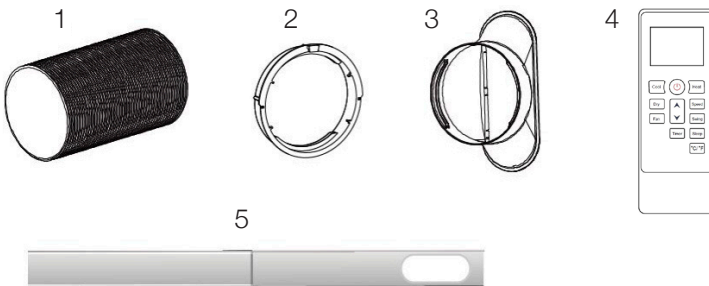
Nota: Esta imagen es sólo de referencia.

## 3.2 CARACTERÍSTICAS

- Funciones de enfriar, calentar, deshumidificar y ventilación.
- Configuración de temperatura y visualización a través de pantalla digital LED.
- Control electrónico para timer y modo sleep.
- Sistema de auto evaporación para una mejor eficiencia.
- Apagado automático cuando el tanque está lleno.
- Reinicio automático en caso de apagón.
- Función de descongelación automática a bajas temperaturas ambientales.
- Control remoto.
- 3 velocidades de ventilación.
- Ruedas para facilitar transporte.

## 4. INSTALACIÓN

### 4.1 CONTENIDO



1. Tubo de escape
2. Conector de tubo
3. Adaptador tubo para kit de ventana
4. Control remoto
5. Kit de ventana

## 4.2 INSTALACIÓN

Si en su transporte se inclina más de 45°, debe esperar al menos 24 horas para poder encenderlo, después de instalarlo de manera vertical.

Instale el aire acondicionado sobre una superficie firme y nivelada en un área con al menos 50 cm de espacio libre a su alrededor, para permitir la circulación adecuada del aire.

No opere el aire acondicionado tan cerca de paredes, cortinas u otros objetos que puedan bloquear la entrada de aire. Procure mantener la entrada y salida libre de obstáculos.

Nunca instale la unidad donde pueda estar en exposición con:

- Fuentes de calor, estufas u otros productos que producen calor
- Luz solar directa
- Vibración mecánica o choque
- Polvo excesivo
- Falta de ventilación, como gabinete o estantería
- Superficie desigual

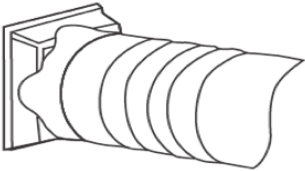
## 4.3 INSTALACIÓN TUBO DE ESCAPE

El tubo de escape necesita ser instalado para que el calor residual y humedad puedan ser expulsados al exterior de la habitación.

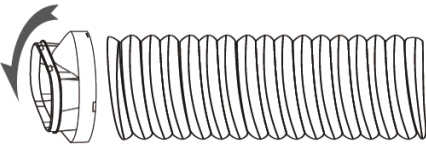
No reemplace el tubo de escape, ya que esto podría reducir la eficiencia del aire acondicionado.

Para su instalación revise los siguientes pasos:

Paso 1: Conecte la salida del tubo de escape al aire acondicionado.



Paso 2: Conecte el adaptador de tubo al kit para ventana.



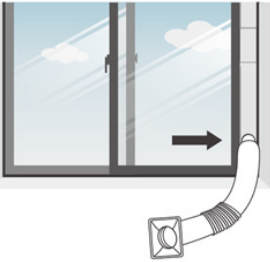
Paso 3: Extienda el tubo para ajustar el tubo al kit de ventana y su adaptador.



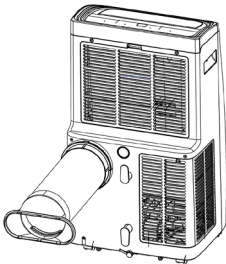


# AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL WI-12000-V22 / MANUAL DE USUARIO

Paso 4: Cierre la ventana para asegurar el kit en su lugar. Presione firmemente la ventana contra el kit de ventana, puede asegurarla con cinta adhesiva. Se recomienda que se tape bien el espacio que queda entre el kit de ventana y el adaptador.



Paso 5: Conecte el tubo al aire acondicionado.

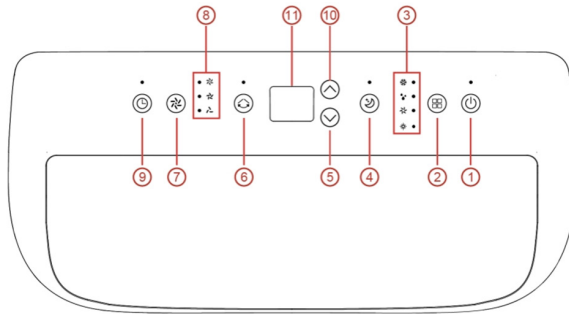


Paso 6: Ajuste el largo del tubo, evite su curvatura, para que el aire circule fácilmente. Posicione el aire acondicionado cerca de una fuente eléctrica.



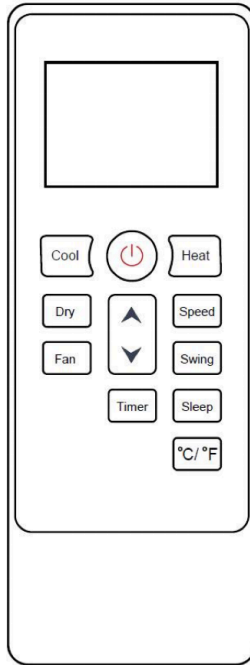
Paso 7: Luego de ajustarlo, encienda el aire acondicionado.

## 5. PANEL DE CONTROL



Función de Botones	Indicadores
1. Encendido /Apagado	Presione para encender o apagar.
2. Modo	Presione para cambiar el modo de operación entre cool (enfriar), dry (deshumidificar) y heat (calor).
3. Indicador Modo	La pantalla muestra el modo elegido entre cool (enfriar), dry (deshumidificar), heat (calor) y fan (ventilador).
4. Sleep	Presione para encender el modo suspendido.
5. Abajo	Bajar a la temperatura deseada o el tiempo.
6. Cambiar de dirección	Ajuste la dirección de la salida del aire.
7. Velocidad	Presione para ajustar la velocidad del aire entre high (alto), middle (medio) y low (bajo).
8. Indicadores	La luz LED indicará la velocidad seleccionada.
9. Timer	Seleccione el tiempo para que el aire acondicionado comience a funcionar o se detenga.
10. Arriba	Aumentar temperatura o el tiempo deseado.
11. Pantalla	Muestra ajustes y temperatura.

## 6. CONTROL REMOTO



### CONFIGURACIÓN

Presione el botón de encendido/ apagado para encender.

Cuando sea encendido estará en modo FAN por defecto.

Presione el botón modo para elegir el modo adecuado.

Presione el botón de encendido/ apagado para apagar.

## MODO DE OPERACIÓN

El aire acondicionado tiene cinco modos: Cool (enfriar), heat(calentar), fan (ventilar), dry (seco), sleep (suspendido).

### A) ENFRIAR HABITACIÓN

Seleccione el modo cool para disminuir la temperatura de la habitación.

Presione el botón subir/ bajar temperatura para ajustar la temperatura deseada, ésta aparecerá en la pantalla. La temperatura puede ser configurada entre 16°C y 32°C Presione SPEED para lograr la velocidad de aire deseada.

Para controlar la dirección del aire, ajuste la rejilla con el botón SWING.

**Nota:** El aire acondicionado se detendrá si la temperatura de la habitación es menor a la seleccionada.

### B) CALENTAR HABITACIÓN

Seleccione el modo heat para aumentar la temperatura de la habitación.

Presione el botón subir/ bajar temperatura para ajustar la temperatura deseada, ésta aparecerá en la pantalla.

**Nota:** El tubo de escape debe ser instalado para que mantenga su funcionamiento.

### C) VENTILAR HABITACIÓN

Presione el botón mode repetidamente hasta seleccionar el modo FAN.

En el modo de ventilación el aire de la habitación circula, pero no es enfriado.

Presione SPEED para lograr la velocidad de aire deseada.

## D) DESHUMIDIFICAR HABITACIÓN

Presione el botón Mode repetidamente hasta seleccionar el modo Dry. En el modo deshumidificación, no se puede seleccionar la velocidad y el aire acondicionado funcionará a la velocidad más baja.

## E) MODO SUSPENSIÓN

Esta función sólo puede ser programada a través del control remoto, además de sólo ser accionado en modo cool y heat.

### **En modo cool (Enfriar):**

Después de una hora la temperatura aumentará por 1°C, después de otra hora volverá a aumentar por 1°C.

### **En modo heat (Calentar):**

Después de una hora la temperatura disminuirá por 1°C, después de otra hora volverá a disminuir 1°C.

Entonces, la temperatura se mantendrá constante por diez horas, los indicadores LED se mantendrán apagados. Además, la velocidad del aire acondicionado estará operando a baja velocidad en modo silencioso y no podrá ser cambiada la velocidad.

## **F) CONFIGURACIÓN DEL TIMER**

Puede ser programada entre 1 hora a 24 horas, hay dos maneras de configurarla:

1. Para apagar cuando esté encendido: Presione timer, presione la flecha hacia arriba/ abajo repetidamente hasta seleccionar el tiempo que desea para que se apague el equipo.
2. Para encender cuando esté apagado: Presione timer, presione la flecha hacia arriba/ abajo repetidamente hasta seleccionar el tiempo que desea para que se encienda el equipo.
3. Cancelar timer: Presione timer, presione la flecha hacia arriba/ abajo repetidamente hasta seleccionar "00". Si es que selecciona timer, puede salir de ese menú presionando el botón de encendido / apagado.

## **DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA**

En habitaciones con bajas temperaturas, el congelamiento puede suceder durante la operación de evaporación. La unidad automáticamente comenzará el proceso de descongelación y el indicador comenzará a parpadear. La secuencia de descongelación automática se activa:

1. Cuando la unidad opera en los modos cool o dry y el sensor de temperatura detecta que la temperatura del vapor del serpentín es menor a  $-1^{\circ}\text{C}$ , el compresor detendrá su funcionamiento por 10 minutos hasta que la temperatura aumente a  $7^{\circ}\text{C}$ , entonces la unidad volverá a funcionar en los modos cool o dry.
2. Cuando la unidad opera en los modos heat o dry y el sensor de temperatura detecta que la temperatura del vapor del serpentín es menor a  $40^{\circ}\text{C}$  y el diferencial de temperatura entre la temperatura del serpentín y la temperatura ambiente es inferior a  $19^{\circ}\text{C}$  tras el

funcionamiento del compresor por 20 minutos, la unidad comenzará a descongelar durante 5 minutos y el indicador de encendido parpadeará.

## PROTECCIÓN DE SOBRECARGA

En caso de corte de luz, para proteger el compresor, habrá un retraso de 3 minutos hasta que el compresor se reinicie.

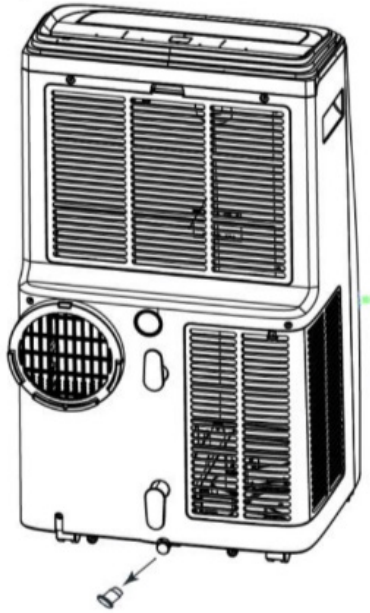
## DRENAJE

### DRENAJE MANUAL:

1. Cuando el equipo se detenga por estar lleno de agua, desconecte el enchufe. Mueva la máquina cuidadosamente para no derramar el agua de la bandeja posicionada en la parte inferior.
2. Ubique el recipiente de agua debajo de la salida de agua lateral detrás del cuerpo del producto.
3. Desconecte el tapón de agua, de este modo, el agua fluirá automáticamente hacia el recipiente de agua.
  - Guarde el tapón de agua correctamente.
  - Durante el drenaje el cuerpo del aire acondicionado puede inclinarse ligeramente hacia atrás.
  - Si el recipiente de agua no es capaz de sostener toda el agua, antes de que este se llene, coloque el tapón de agua en la salida de agua lo antes posible para evitar que el agua fluya hacia el piso.
4. Cuando el agua sea descargada, conecte el tapón de agua.
  - Vuelva a encender el aparato después de que el tapón de agua y la tapa de drenaje estén instalados, de lo contrario el agua de condensación del equipo fluirá hacia el piso.



# WIRMEL



## DRENAJE CONTINUO

El sistema de auto evaporación utiliza el agua recolectada para enfriar las bobinas del condensador para un mejor rendimiento eficiente. No es necesario vaciar el tanque de drenaje cuando esté en modo cool, sólo cuando esté operando en los modos heat, dry y fan. Ya que el agua condensada se evapora en el condensador y se evacua a través del tubo de escape.

Para un funcionamiento continuo, o sin vigilancia en operación dry, por favor, conecte la manguera de drenaje adjunta a la unidad. De este modo, podrá drenarla a un recipiente.

1. Apague el aire acondicionado.





2. Remueva el tapón de agua que se muestra en la fotografía y manténgalo en un área segura.
3. Asegúrese de que la manguera de drenaje este bien conectada, libre de obstáculos y no doblada.
4. Coloque la salida de la manguera sobre un desagüe o recipiente y asegúrese de que el agua pueda salir libremente del equipo.
5. No sumerja el final del tubo al agua, de esta manera, podría conducir a que se tape por el aire.

## **PARA EVITAR EL DERRAME DE AGUA:**

1. Incline la manguera de drenaje hacia abajo. Se recomienda que el grado de inclinación supere los 20 grados.
2. Enderece la manguera para evitar que exista una trampa en ella.



**WIRMEL**

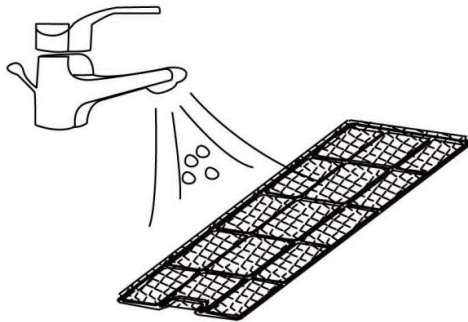
## LIMPIEZA Y SEGURIDAD

### LIMPIANDO EL FILTRO

El polvo se acumula en el filtro y restringe el flujo de aire, lo que reduce la eficiencia del aire acondicionado y si se bloquea podría causar daños a la unidad.

Se recomienda una limpieza regular, cada dos semanas. Para ello se debe extraer el filtro de aire para una fácil limpieza. No haga funcionar el aire acondicionado sin un filtro de aire o el evaporador podría contaminarse.

1. Apague el aire acondicionado, desconéctelo de la fuente de alimentación.
2. Retire la malla del filtro de la unidad.
3. Use una aspiradora para aspirar el polvo del filtro.
4. De la vuelta al filtro y enjuague el filtro bajo el agua corriente. Deje que el agua pase por el filtro, en dirección opuesta al flujo del aire.
5. Deje secar el filtro por completo antes de volver a insertarlo.



Apague el aire acondicionado y retire ambos filtros.  
Enjuague el filtro de aire con agua corriente.



## **ADVERTENCIA:**

No toque la superficie del evaporador con la mano, o podría provocar lesiones en sus dedos.

## **LIMPIEZA DE REFRIGERANTE**

### **MEDIDAS GENERALES:**

- 1, Gas / Vapor son más pesados que el aire. Por lo mismo, se puede acumular en espacios confinados, al nivel del suelo.
2. Elimine todas las fuentes de ignición.
3. Utilice el equipo adecuado de protección personal.
4. No permita que los vapores o gases entren en contacto con los ojos, piel o la ropa.
5. Asegúrese de que no esté en contacto con alcantarillas y aguas públicas.
6. Considere el uso de agua pulverizada para dispersar los vapores.
7. Debe aislar el área hasta que el gas se haya dispersado. Ventile y pruebe el área de gas antes de entrar. Comuníquese con las autoridades competentes después de un derrame.



## 7. PROBLEMA Y SOLUCIÓN

Problemas	Inspección	Solución
El aire acondicionado no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>- Asegúrese de que esté enchufado.</li><li>- Revise que el indicador del nivel de agua esté encendido.</li><li>- Revise la temperatura de la habitación.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Enchufe el aire acondicionado.</li><li>- Drene el agua, después de desenchufar el aire acondicionado y vuelva a encender.</li><li>- El rango de funcionamiento es de 5-35°.</li></ul>
El aire acondicionado ha reducido su capacidad	<ul style="list-style-type: none"><li>- Revise si el filtro de aire está sucio.</li><li>- Revise que el tubo no esté bloqueado.</li><li>- Revise si hay ventanas y puertas abiertas en la habitación.</li><li>- Revise si está en el modo adecuado y a la temperatura deseada.</li><li>- Revise que el tubo no esté suelto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Limpie el filtro de aire si es necesario.</li><li>- Desbloquee el tubo.</li><li>- Cierre ventanas y puertas.</li><li>- Seleccione el modo deseado y la temperatura.</li><li>- Ajuste el tubo.</li></ul>

# AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL WI-12000-V22 / MANUAL DE USUARIO

Problemas	Inspección	Solución
Fuga de agua	<ul style="list-style-type: none"><li>- Desbordamiento de agua mientras mueve el dispositivo.</li><li>- Revise si la manguera de drenaje está doblada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vacíe el tanque de agua antes de moverlo.</li><li>- Enderece la manguera de drenaje.</li></ul>
Ruido excesivo	<ul style="list-style-type: none"><li>- Asegúrese que está posicionado correctamente.</li><li>- Verifique si hay partes sueltas y vibrantes.</li><li>- El ruido suena como el agua que fluye.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Posicione el aire acondicionado sobre una superficie horizontal.</li><li>- Asegure las partes.</li><li>- El ruido proviene del flujo de refrigerante. Esto es normal.</li></ul>
Códigos de Error	La comunicación falla entre la placa principal y la placa de la pantalla.	Un técnico experto debe revisar si hay daños en el cableado de la pantalla.
E0		
E1	El sensor de temperatura ambiente falla.	Un técnico experto debe revisar el equipo, la conexión, reemplazo o limpieza del sensor de temperatura.
E2	Fallo en el sensor de temperatura de la bobina.	Un técnico experto debe revisar la conexión, reemplazo o limpieza del sensor de temperatura.
E3	Alarma de nivel alto de agua condensada.	Vacíe el molde de drenaje retirando el tapón de goma.

## ALMACENAMIENTO

Si no va a utilizar el aire acondicionado por varias semanas, se recomienda realizar limpieza del equipo y secado completo del filtro.

1. Desenchufe el equipo, remueva el tubo y el kit de ventana.
2. Drene el agua restante que quede en el aire acondicionado.
3. Limpie el filtro y deje secar completamente antes de volver a colocarlo en el equipo.
4. Guarde el enchufe.
5. El equipo debe guardarse parado.
6. Conserve la máquina en un área ventilada, seco y evite tenerlo cerca de otros equipos que funcionen con gas.

**Nota:** Para que el evaporador dentro de la máquina esté completamente seco, desenchufe el equipo y guárdelo en un área abierta por unos días, hasta que se seque por completo. Otra forma de secar la unidad es programar la humedad en un nivel bajo y mantener este estado hasta que la manguera de drenaje se seque, de esta forma, se mantendrá el interior del equipo en estado seco y evitará que se moje.

El enchufe de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características del enchufe macho.

Este aparato no está diseñado para personas (incluso niños) con las capacidades físicas, sensorias o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que ellos estén bajo la supervisión o instrucción acerca del uso del aparato por una persona responsable para su seguridad.

Supervisar los niños para asegurar que ellos no jueguen con el aparato.

